



# COMUNE DI ORTONA

Medaglia d'Oro al Valore Civile  
**PROVINCIA DI CHIETI**

## Verbale di deliberazione del **Consiglio Comunale**

Seduta del 30 dicembre 2015 n. 127

**OGGETTO: GEMELLAGGIO CON LA CITTA' DI METKOVIC.**

L'anno **duemilaquindici** il giorno **30** del mese di **dicembre** alle ore **15,45** in Ortona, nella sala delle adunanze consiliari, aperta al pubblico, previa comunicazione inviata al Prefetto, agli Assessori e ai Revisori dei conti e notifica, nei termini di legge, di avviso scritto a tutti i componenti, si è riunito il Consiglio comunale, in seduta straordinaria di 2<sup>a</sup> convocazione.

Sono presenti:

il Sindaco

Pres. Ass.

D'OTTAVIO Vincenzo

X	
---	--

Consiglieri Comunali:

Pres. Ass.

Pres. Ass.

1 - CASTIGLIONE Leo

X	
---	--

09 – FORTI Marcello

X	
---	--

2 - CIERI Tommaso

X	
---	--

10 – MARINO Patrizio

X	
---	--

3 - COCCIOLA Ilario

X	
---	--

11 – MUSA Franco

X	
---	--

4 - COLETTI Tommaso

X	
---	--

12 - NAPOLEONE Giulio

	X
--	---

5 – BERNARDI Gilberto

X	
---	--

13 – SCIMO' Francesco

X	
---	--

6 - DI MARTINO Remo

X	
---	--

14 - SCARLATTO Alessandro

X	
---	--

7 – RICCI Carlo E.M.

X	
---	--

15 – SECCIA Alessandro

X	
---	--

8 - FRATINO Nicola

	X
--	---

16 – UCCELLI Marco

X	
---	--

Consiglieri assegnati

17
----

Consiglieri in carica

17
----

Risultando in totale: presenti n. **15** e assenti n. **2** la seduta è valida.

Partecipa con funzioni consultive, referenti, di assistenza e verbalizzazione (art. 97, c. 4, lett. A) del T.U.E.L. approvato con D.Lgs. 267/2000 il Segretario Generale Dott.ssa Mariella Colaiezzi.  
 Il Presidente del consiglio pone in discussione l'argomento in oggetto.

Il Presidente propone di anticipare l'ultimo punto all'ordine del giorno ad oggetto "Gemellaggio con la Città di Ploce", ponendolo in discussione subito dopo il punto 6 ad oggetto "Gemellaggio con la città di Metkovic". Nessuno si dichiara contrario a tale inversione.

Relaziona sull'argomento il consigliere di Martino, come da resoconto allegato.

Rientra in aula il consigliere Seccia.

Seguono gli interventi del sindaco d'Ottavio, dei consiglieri Uccelli, Di Martino e Coletti.

Il Presidente pone in votazione la proposta di delibera

### IL CONSIGLIO COMUNALE

DATO ATTO che il Consiglio Comunale Ortona, nella seduta del 28 gennaio 2013, ha approvato l'ordine del giorno per la predisposizione di quanto necessario per il gemellaggio di Ortona con la città croate di Metkovic sulla base delle seguenti considerazioni:

- Ormai da anni esistono consolidate relazioni tra il Comune di Ortona e la città Croata di Metkovic ed è intenzione delle rispettive Municipalità trasformare queste relazioni storiche, culturali, economiche nonché umane, in relazioni istituzionali definitive come il "gemellaggio".
- L'ingresso della Croazia nella Comunità Europea, la nascente regione Macro Adriatico Ionica, sono fattori che ancor di più devono determinare per i prossimi anni le scelte delle città gemellande, anche in prospettiva di progettualità comunitarie da svolgere in sinergia per attingere a tutte le misure di intervento economico previste, non ultimo ai fondi strutturali.
- La realizzazione del corridoio Europeo C5, che da Ploce raggiunge Metkovic per arrivare sino a Budapest, fanno delle gemellande città, imprescindibili elementi per lo sviluppo dei rispettivi territori che in ottica strategica economica a loro volta diventano gli avamposti del centro Italia ad Ovest e del centro dei Balcani ad est.
- Rinsaldare, per fare crescere ed espandere, le già importanti relazioni politiche economiche e culturali non può che portare benessere per le popolazioni sia dell'Italia che della Croazia.

VISTO il preliminare di gemellaggio predisposto dalla Città di Ortona e dalla Città di Metkovic in conformità con le leggi della Repubblica d'Italia, con le leggi della Repubblica di Croazia e con le direttive europee sulla fraternizzazione, che forma parte integrante e sostanziale della presente deliberazione;

RITENUTO di dover intraprendere il percorso amministrativo per la formulazione e la sottoscrizione stipula di detto gemellaggio;

VISTA la legge 131/2003 che, all'art. 6, illustra le procedure per la sottoscrizione di intese e gemellaggi;

CONSIDERATO che il Consiglio Comunale è chiamato ad approvare una delibera nella quale:

- si impegna a gemellarsi con analogo Ente estero menzionato esplicitamente nel testo;
- si impegna a costituire un comitato che includa rappresentanti delle amministrazioni locali e delle varie componenti della cittadinanza attiva in diversi settori (culturale, educativo, politico, economico, sociale ecc.)

- a coprire finanziariamente le spese conseguenti al gemellaggio che non devono tuttavia comportare nuovi o maggiori oneri per la finanza pubblica.

PRECISATO che il comitato, presieduto dal Sindaco e da un Assessore delegato,

- ✓ agisce in piena autonomia, nell'ambito del suo ruolo
- ✓ presenta periodicamente relazioni sul proprio operato
- ✓ organizza riunioni sia interne che pubbliche
- ✓ redige il programma delle attività
- ✓ mobilita le varie fasce di cittadini e coordina il complesso delle attività inerenti al gemellaggio verso gli obiettivi prefissati.

ATTESA la necessità di costituire, come prima fase procedurale, il Comitato previsto dalla legge che sarà nominato dalla Giunta Comunale nella composizione di seguito riportata, cui demandare, d'intesa con la delegazione costituita dalla parte contraente, la formulazione del testo del documento denominato "gemellaggio" con il quale si impegnano a favorire lo scambio reciproco su tematiche di comune interesse e di cooperare in diversi settori enunciati nel documento stesso in accordo e osservanza della legislazione vigente nelle nazioni di appartenenza:

- Sindaco o suo delegato;
- Presidente del Consiglio;
- n. 1 Consigliere di maggioranza nominato dal Consiglio Comunale;
- n. 1 Consigliere di minoranza nominato dal Consiglio Comunale;
- n. 1 Rappresentante delle Associazioni culturali con sede ed operanti nel territorio comunale;
- n. 1 Rappresentante delle Associazioni di volontariato sociale con sede ed operanti nel territorio comunale;
- n. 1 Rappresentante delle Associazioni sportive con sede ed operanti nel territorio comunale;
- n. 1 Referente per gli Istituti scolastici presenti nel territorio comunale;
- n. 1 Rappresentante per ciascuna delle Associazioni di categoria economiche dell'Industria, Commercio ed Artigianato aventi sede ed operanti nel territorio comunale;

DATO ATTO della necessità di eleggere i Consiglieri comunale componenti di detto Comitato a mezzo di votazione palese previa designazione;

VISTI i pareri resi dal dirigente il "Settore Affari generali" e il "Settore Servizi Finanziari" espressi ai sensi dell'art. 49 del d.lgs. 267/2000;

Con voti favorevoli unanimi, resi per alzata di mano

#### DELIBERA

1= Approvare, per quanto esposto in premessa e costituente la motivazione del presente atto, il gemellaggio tra il Comune di Ortona e la Città Croata di Metkovic secondo i preliminari di gemellaggio redatti in lingua italiana e croata e allegati al presente atto quale sua parte integrale e sostanziale.

2= di precisare che gli obiettivi del gemellaggio sono quelli indicati negli allegati preliminari conformi alle norme vigenti in materia di seguito sintetizzati:

- di indirizzare la loro cooperazione principalmente nei seguenti settori
  - turismo, trasporti e agricoltura

- economia
  - cultura, istruzione, arti e formazione professionale
  - protezione della natura
  - i giovani e il lavoro
  - solidarietà sociale
- di impegnarsi a
    - Coinvolgere i loro cittadini a essere parte integrante del presente accordo;
    - Incoraggiare i cittadini alla più ampia possibile partecipazione ad azioni comuni;
    - Rafforzare gli scambi tra tutte le categorie sociali e professionali;
    - Incoraggiare le iniziative, soprattutto culturali, sportive ed economiche, che possono contribuire a una conoscenza migliore della cooperazione reciproca;
    - Sviluppare gli scambi in tutti i settori ed informare i cittadini attraverso i mass media locali, regionali e nazionali.

3= Di costituire il Comitato previsto dalla legge che sarà nominato, previo passaggio in Commissione, dalla Giunta Comunale nella composizione di seguito riportata, cui demandare, la promozione, l'organizzazione ed il coordinamento delle iniziative che rendono concreto il gemellaggio, nonché la sensibilizzazione della cittadinanza della cittadinanza al gemellaggio stesso rendendola così partecipe alla diverse iniziative:

- Sindaco o suo delegato;
- Presidente del Consiglio;
- n. 1 Consigliere di maggioranza nominato dal Consiglio Comunale;
- n. 1 Consigliere di minoranza nominato dal Consiglio Comunale;
- n. 1 Rappresentante delle Associazioni culturali con sede ed operanti nel territorio comunale;
- n. 1 Rappresentante delle Associazioni di volontariato sociale con sede ed operanti nel territorio comunale;
- n. 1 Rappresentante delle Associazioni sportive con sede ed operanti nel territorio comunale;
- n. 1 Referente per gli Istituti scolastici presenti nel territorio comunale;
- n. 1 Rappresentante per ciascuna delle Associazioni di categoria economiche dell'Industria, Commercio ed Artigianato aventi sede ed operanti nel territorio comunale;

4= Di eleggere quali rappresentanti dell'Amministrazione all'interno del predetto Comitato, i seguenti Consiglieri comunali, dando atto che ne sono componenti di diritto il Sindaco, o suo delegato, ed il presidente del Consiglio:

- signor

- signor

5= Di dare atto che le spese connesse alle attività che il Comitato organizzerà per rendere il predetto gemellaggio fattivo e portato all'attenzione di tutti saranno impegnate sul bilancio 2016 e successivi nel rispetto dei vincoli derivanti dalle leggi in materia senza implicazione di nuovi o maggiori oneri per la finanza locale, fatto salvo l'utilizzo di eventuali contributi privati reperiti con vincolo di destinazione alle finalità del gemellaggio, di risorse derivanti dalla gestione di iniziative finalizzate al reperimento fondi e di eventuali risorse derivanti da richieste di finanziamento sulla base di bandi regionali, statali, comunitari o di qualsiasi altra idonea tipologia.

6= Di precisare che il Comitato opererà a titolo gratuito.

7= Di trasmettere la presente alla presidenza del Consiglio dei Ministri, Dipartimento Affari Regionali e Autonomie locali e al Ministero degli Affari Esteri, Unità per il sistema paese e le autonomie territoriali.

8= incaricare il Dirigente il Settore Affari generali e servizi demografici degli adempimenti gestionali connessi e consequenziali al presente atto.

#### IL CONSIGLIO COMUNALE

Inoltre;  
Su conforme proposta del presidente;  
Stante l'urgenza di provvedere in merito  
Con votazione separata unanime, resa per alzata di mano

#### DELIBERA

Di dichiarare così come dichiara, la presente deliberazione immediatamente eseguibile, ai sensi dell'art. 134, 4° comma del TUEL approvato con D.Lgs. 18.8.2000, n.267.

IL SEGRETARIO GENERALE  
F.to **M. COLAIEZZI**

IL PRESIDENTE  
F.to **I. COCCIOLA**

IL CONSIGLIERE ANZIANO  
F.to **T. COLETTI**

---

La presente deliberazione è stata pubblicata all'Albo Pretorio on line del Comune di Ortona e vi rimarrà per 15 giorni interi e consecutivi.

Ortona, 8 febbraio 2016

IL SEGRETARIO GENERALE  
F.to **M. COLAIEZZI**

---

La suestesa deliberazione è immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134 – comma 3 del T.U.E.L. approvato con D. Lgs. 267/2000.

Ortona, 8 febbraio 2016

IL SEGRETARIO GENERALE  
F.to **M. COLAIEZZI**